

DALBO®

SUPERMAX



DE
250/300
Seriennr.: 100-XXX

MADE IN **D**ENMARK

SUPERMAX

Typ 250/300

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem neuen SUPERMAX. Aus **Sicherheitsgründen**, und um eine optimale Nutzung der Maschine zu erreichen, sollten Sie **vor der Inbetriebnahme** die Betriebsanleitung lesen.

© Copyright 2011. Alle Rechte vorbehalten DALBO.

Angaben zu Ihrem SUPERMAX:

Typnr.: _____ Seriennr.: _____
Herstellungsmonat: _____ Eigengewicht in kg: _____

Bei Anfragen bezüglich Ersatzteilen oder Kundendienst bitten wir um Angabe der Typnummer und der Seriennummer. Am Ende der Betriebsanleitung befindet sich ein Ersatzteilverzeichnis, das den Überblick über die einzelnen Teile erleichtert.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DALBO A/S
DK-7183 Randbøl
+4575883500

erklärt hiermit, dass die oben genannte Maschine in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG hergestellt wurde, die die Richtlinie 98/37/EG sowie die Änderungsrichtlinien 91/368/EWG, 93/44/EWG und 93/68/EWG über die Angleichung der Gesetzgebung der Mitgliedsstaaten über Maschinen bezüglich der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen bei der Konzipierung und dem Bau von Maschinen ersetzt.

CE

Diese Maschine entspricht den Sicherheitsanforderungen der europäischen Sicherheitsbestimmungen.

DALBO A/S

Datum: _____

Alessio Riulini, CEO

Inhaltsverzeichnis

SICHERHEIT	6
ALLGEMEIN	6
HYDRAULIK	7
MONTAGE.....	7
WARTUNG UND REPARATUREN.....	7
WEGETRANSPORT	7
KORREKTE ANWENDUNG	8
TECHNISCHE DATEN	9
WIE IST DIE BETRIEBSANLEITUNG ZU LESEN.....	10
LIEFERUNG	10
BESCHREIBUNG DER MASCHINE	11
BEGRENZUNGEN DER ANWENDUNG DER MASCHINE.....	12
EIN- UND AUSKUPPLUNG.....	13
EINKUPPLUNG	13
HYDRAULIK	13
AUSKUPPLUNG	14
EINSTELLUNG	15
JUSTIEREN DES HAUPTTRAHMENS	15
EINSTELLEN DER TIEFE.....	15
FAHREN UND BEDIENUNG.....	16
AUSWECHSELN DES ABSCHERBOLZENS	16
FEHLERSUCHE.....	17
WARTUNG.....	18
SCHMIEREN	18
AUSWECHSELN UND REPARATUREN.....	19
HYDRAULIK	19
<i>Auswechseln des Zylinders für die Tiefeneinstellung.....</i>	<i>19</i>
<i>Auswechseln des Dichtungssatzes am Kippzylinder</i>	<i>20</i>
<i>Montage</i>	<i>20</i>
AUSWECHSELN VON VERSCHLEIßTEILEN	21
<i>Auswechseln von Verschleißteilen</i>	<i>21</i>
<i>Wann werden Verschleißteile ausgewechselt?.....</i>	<i>21</i>
VERSCHROTTUNG	22
ERSATZTEILE.....	23
GARANTIE.....	24

Sicherheit



Dieses Symbol finden Sie in der Betriebsanleitung immer dann, wenn ein Ratschlag zu Ihrer Sicherheit, der Sicherheit anderer Benutzer oder der Funktionssicherheit der Maschine gegeben wird. Alle Sicherheitsanweisungen sind einzuhalten und allen Benutzern der Maschine zugänglich zu machen.

Allgemein

- Vor Beginn der Arbeiten muss sich der Benutzer mit allen Anweisungen für die Maschine vertraut machen.
- An der Maschine sind Sicherheitsschilder angebracht, die wichtige Anweisungen bezüglich Ihrer eigenen Sicherheit und der anderer Personen sowie über die korrekte Benutzung der Maschine enthalten.
- Während der Arbeiten und des Transports dürfen keine Passagiere mitgenommen werden.
- Bei der Bedienung des SUPERMAX muss gewährleistet sein, dass sich keine Personen im Aktionsradius der Maschine befinden. Die Maschine darf nur vom Traktor aus bedient werden.
- Vor Verlassen des Traktors oder bei der Ausführung von Justierungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen am SUPERMAX wird die Maschine ausgeklappt und auf eine Unterlage abgesenkt oder in der Transportstellung fixiert, d. h. der Traktor wird gebremst, der Motor ausgeschaltet und der Zündschlüssel herausgezogen, sodass die Maschine gegen ein unbeabsichtigtes Anfahren gesichert ist.
- Sichern Sie die Stützbeine und Stifte mit Splitringen.
- Der Fahrersitz darf während des Betriebs der Maschine niemals verlassen werden.
- Die Fahrgeschwindigkeit ist den Verhältnissen anzupassen.
- Benutzen Sie die Maschine nur, wenn alle Sicherheitsvorrichtungen montiert sind. Defekte Sicherheitsvorrichtungen sind umgehend auszuwechseln.

Hydraulik

- Vor Reparaturarbeiten an der Hydraulikanlage wird die Maschine auf eine Unterlage abgesenkt, der Druck wird von der Anlage entfernt, der Motor wird ausgeschaltet und der Zündschlüssel wird herausgezogen.
- Die hydraulischen Verbindungen werden vor dem Anschluss gründlich gereinigt. Bei der Verbindung der Hydraulikschläuche mit der Hydraulik des Traktors muss gewährleistet sein, dass kein Druck anliegt.
- Nach der Reparatur des hydraulischen Systems ist dieses gründlich zu entlüften.
- Die Hydraulikschläuche werden regelmäßig auf Defekte wie Risse, Knicke, Verschleiß oder Brüche untersucht. Defekte Schläuche sind umgehend auszuwechseln.
- Vermeiden Sie, dass Öl auf den Boden ausläuft. Sollte dies dennoch geschehen, wird es aufgenommen und entsorgt.
- Nach dem Kontakt von Öl und Fett mit der Haut, sind die Hände gründlich zu reinigen. Ölverschmutzte Kleidung ist umgehend zu wechseln, da sie der Haut schadet.
- Hydrauliköl, das unter hohem Druck austritt, kann durch die Haut dringen und ernsthafte Schäden verursachen. Bei Schäden ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.

Montage

- Bei der Montage besteht Klemmgefahr. Es dürfen sich keine Personen zwischen Gerät und Traktor oder zwischen zu verbindenden Teilen befinden.

Wartung und Reparaturen

- Bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten muss die Maschine vertretbar unterstützt oder ausgeklappt sein, der Traktor und die Maschine müssen ausreichend gebremst sein, der Motor muss ausgeschaltet sein und der Zündschlüssel entnommen sein.
- Nach wenigen Stunden Betrieb müssen alle Schraubverbindungen nachgezogen werden. Sämtliche Schraubverbindungen sind regelmäßig zu kontrollieren und nach Bedarf nachzuspannen. Splinte und Bolzen werden überprüft, um eine Havarie zu vermeiden.
- Öl und Fett sind gemäß den geltenden Umweltbestimmungen zu entsorgen.

Wegetransport

- Bei Fahrten auf öffentlichen Straßen sind alle Sicherheits- und Warnvorrichtungen entsprechend der Gesetzgebung zu montieren und zu überprüfen. Der Fahrzeugführer ist für eine korrekte Beleuchtung und Markierung gemäß der geltenden Verkehrsordnung verantwortlich.
- In Bezug auf die Abmessungen der Maschine muss sich der Fahrzeugführer vergewissern, dass diese auf öffentlichen Straßen transportiert werden darf.
- Beim Transport der Maschine muss berücksichtigt werden, dass das Gesamtgewicht des Traktors und der Achsendruck nicht überschritten werden, und dass die Belastung auf der Vorderachse des Traktors nicht weniger als 20 Prozent seines Eigengewichts beträgt. Im letzteren Fall ist ein Frontgewicht am Traktor anzuwenden.

Korrekte Anwendung

- Zur korrekten Anwendung der Maschine gehört die Einhaltung der Betriebs-, Wartungs- und Reparaturanweisungen des Herstellers sowie die ausschließliche Verwendung originaler Ersatzteile.
- Der SUPERMAX darf nur von Personen benutzt, gewartet und repariert werden, die mit der Maschine vertraut sind und Kenntnis der möglichen Gefahrenmomente haben.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aufgrund von Änderungen an der Maschine herrühren, die ohne die vorherige Genehmigung des Herstellers vorgenommen wurden. Des Weiteren haftet der Hersteller nicht für Schäden als Folge inkorrektter Anwendung. Die Haftung hierfür obliegt allein dem Benutzer.
- Es darf kein zusätzliches Gewicht am SUPERMAX montiert werden.

Technische Daten

**SUPERMAX 250/300 einschl.
800 mm Verdichterwalze**

Arbeitsbreite (cm)	300	250
PS (min. empfohlen)	200	170
Gewicht in kg:		
Einschl. 800 mm T-Ringwalze	3200	2625
Sektionen (St.)	1	1
Hydraulikanforderungen:		
Doppelt wirkend	1	1
Einfach wirkend	-	-
Transport:		
Breite (Meter)	3,00	2,70
Höhe (Meter)	2,00	2,00
Länge (Meter)	3,90	3,90

Aus der Tabelle hierunter geht hervor, wie viel Öl in den Traktor zurückläuft, wenn der SUPERMAX ausgeklappt ist.

Modell	Öl in Liter
300/250	1,2

Wie ist die Betriebsanleitung zu lesen

Es kann sein, dass die Reihenfolge der beschriebenen Themen nicht logisch erscheint. Es wird daher auf das Inhaltsverzeichnis verwiesen, in dem die Überschriften der entsprechenden Themen zu finden sind.

Als Hauptpunkte ist die Betriebsanleitung in 5 Abschnitte aufgeteilt:

- Sicherheit
- Inbetriebnahme und Fahren
- Zusatzausrüstung
- Wartung
- Reparaturen

Untenstehende Symbole werden in der Betriebsanleitung folgendermaßen benutzt:



Punkte, die für die Funktionsfähigkeit und Haltbarkeit der Maschine besonders wichtig sind.



Punkte, die für die Sicherheit von Bedeutung sind.

Lieferung

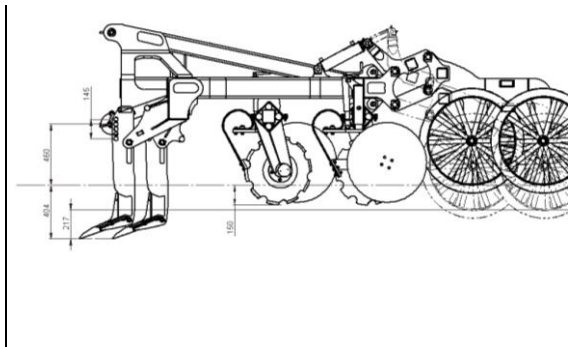
Der SUPERMAX wird komplett auf einem Anhänger geliefert.

Zum Heben des SUPERMAX wird empfohlen, mit Gurten an der Anhängerkupplung anzuheben, sodass die Maschine ausbalanciert hängt.

Beschreibung der Maschine

Der SUPERMAX ist ein kräftiger Kombinationskultivator, der sich vor allem für das Lockern und Bearbeiten von Erde eignet, die nicht gepflügt wird. Die Maschine besteht aus einer Zinkensektion, einer Tellersektion sowie einer Verdichtersektion. Die Zinken lockern den Boden in einer Tiefe von maximal 400 mm, während die Teller die Oberfläche in einer maximalen Tiefe von 150 mm lösen und ebenen. Abschließend wird die Oberfläche mit einer T-Ringwalze verdichtet, sodass die Erdfeuchte erhalten bleibt. Die Maschine wird ab Werk betriebsbereit geliefert.

Abb. 1



SUPERMAX 300 (Skizze)

Der SUPERMAX ist für die Anwendung nach der Ernte von z. B. Korn, Mais, Sonnenblumen oder Raps berechnet. Aufgrund des hohen Eigengewichts der Maschine kann das Lockern des Bodens selbst bei besonders harten Bodenverhältnissen erfolgen.



Verwenden Sie den SUPERMAX nur für die Bearbeitung von bereits kultivierten Böden, d. h. ehemalige Waldgebiete, Kieswege und Ähnliches dürfen mit dieser Maschine nicht bearbeitet werden.

Die Arbeitsgeschwindigkeit ist im Bereich 6-8 km/h anzupassen. Wird langsamer gefahren, wird ein zu geringer Lockerungseffekt durch die Tellersektion erzielt, während eine höhere Geschwindigkeit die Abscherbolzen und Verschleißteile der Zinkensektion überlasten kann.



Die Maschine ist äußerst robust konstruiert, sodass sie hohen Belastungen standhalten kann. Dennoch muss die Fahrgeschwindigkeit den Verhältnissen angepasst werden, d. h. die Fahrgeschwindigkeit ist in beispielsweise besonders hartem Gelände zu verringern.

Begrenzungen der Anwendung der Maschine

Im Folgenden wird beschrieben, wofür die Maschine verwendet/nicht verwendet werden darf:

- Die Maschine darf nur für die Zerkleinerung organischen Pflanzenmaterials auf landwirtschaftlichen Flächen verwendet werden, die bewirtschaftet werden. Die zu bearbeitenden Flächen müssen normal landwirtschaftlich gepflegt sein, d. h. ohne wesentliche Unebenheiten oder Löcher. Eventuelle Feldsteine müssen in normalem Umfang von der Fläche entfernt worden sein. Die Fläche muss ausreichend entwässert sein.
- Das Pflanzenmaterial darf nicht härter sein als Maisstängel.
- Die Maschine darf nur angeschlossen an einen landwirtschaftlichen Traktor verwendet werden, an dem sie an dessen hinterer Dreipunktaufhängung angekuppelt wird.
- Die Maschine darf bei einer maximalen Geschwindigkeit von 10 km/h arbeiten. Die Geschwindigkeit ist jedoch stets der Beschaffenheit des Geländes anzupassen.

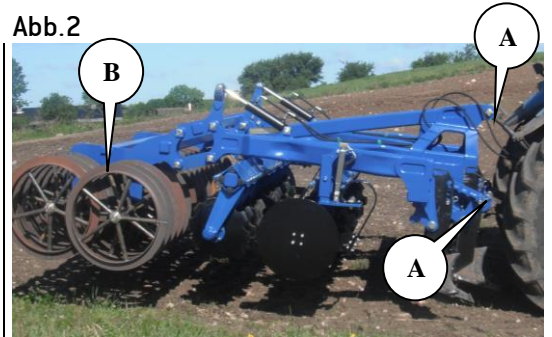
Jede Anwendung der Maschine, die die genannten Bedingungen missachtet, wird als nicht autorisierte Anwendung betrachtet und führt zur Unwirksamkeit der Werksgarantie.

Ein- und Auskupplung

Einkupplung

Der SUPERMAX wird mit Kugeln sowie Splinten (A) an der Dreipunktaufhängung des Traktors befestigt. Das Stützbein (B) wird angehoben und befestigt.

Abb.2



Sichern Sie den Anhänger mit Kugeln und Splitring.

Hydraulik

Der SUPERMAX 300 erfordert einen standardmäßigen doppelt wirkenden Hydraulikanschluss, der mit der hydraulischen Tiefeneinstellung verbunden ist.

Kennzeichnung der Schläuche

Zylindername	Farbe	Anschluss	Funktion
Tiefenzylinder	Schwarz	Doppelt wirkend	Stellt die Arbeitstiefe der Maschine ein.

Das Hydrauliksystem ist nicht mit entsperrbaren Rückschlagventilen ausgestattet. Ist das Hydrauliksystem des Traktors nicht dicht, wenden Sie sich bitte an die DALBO A/S.

Auskupplung



Die Hydraulikschläuche auf eingeklemmte Stellen untersuchen.



Das Abkuppeln der Maschine hat stets auf einer ebenen Fläche zu erfolgen, um die bestmögliche Stabilität abzusichern.

Der Stützfuß wird senkrecht montiert, die Hydraulikschläuche werden abgenommen und die Dreipunktaufhängung wird entfernt.



Entfernen Sie vor der Abnahme der Schläuche den Druck von den Anschlussschläuchen zum hydraulischen System.

Einstellung

Die Arbeit mit dem SUPERMAX ist äußerst einfach. Die Konstruktion der Maschine ermöglicht eine einfache Einstellung.

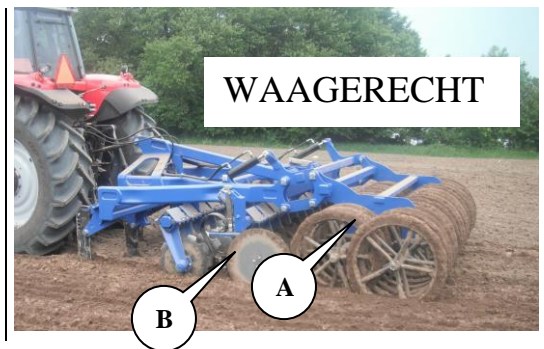
Vor der Inbetriebnahme ist es jeweils nötig, die Neigung des Rahmens zu überprüfen, um eine optimale Ausnutzung der Maschine zu gewährleisten.

Justieren des Hauptrahmens

Um eine gleichmäßige Bearbeitung des Bodens zu erreichen, muss der Hauptrahmen am SUPERMAX sowohl in Längs- als auch Querrichtung waagrecht sein.

Hier sieht man einen SUPERMAX 300 während der Arbeit. Der Hauptrahmen ist waagrecht.

Abb. 3



Einstellen der Tiefe

Die Arbeitstiefe der Maschine wird hydraulisch mit dem Verdichter (A Abb. 3) eingestellt. Außerdem kann die Arbeitstiefe der Zinken im Verhältnis zu den Tellern mechanisch an einer Lochreihe an den Zinken (A Abb. 4) eingestellt werden. Um eine Wallbildung an der Seite der Maschine zu vermeiden, werden die Seitenteller (B Abb. 3) so eingestellt, dass keine Erde außerhalb der Arbeitsbreite geworfen wird.

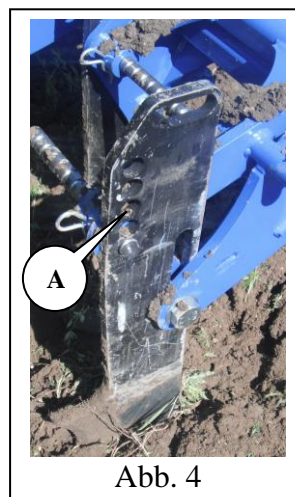


Abb. 4

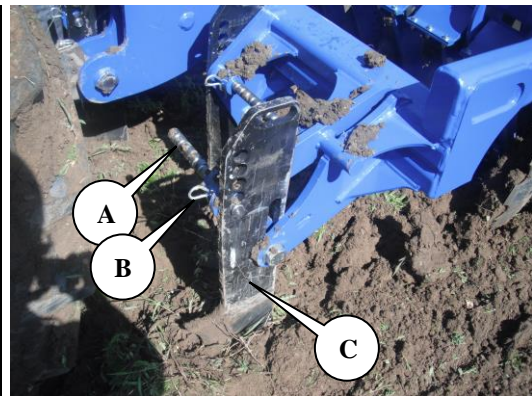
Fahren und Bedienung

Beim Fahren mit dem SUPERMAX auf dem Feld kann es vorkommen, dass die Zinken auf Steine treffen, wodurch der Abscherbolzen bricht.

Auswechseln des Abscherbolzens

Wenn der Abscherbolzen (A) bricht, wird der Splint (B) herausgezogen, der Zinken (C) wird auf die gewünschte Arbeitsposition angehoben und der Bolzen wird erneut in den Zinken geschoben. Denken Sie daran, den Abscherbolzen erneut mit dem Splint (B) zu sichern. Wenn die Positionen des Abscherbolzens verbraucht sind, wird er durch einen neuen ausgetauscht.

Abb. 5



Fehlersuche

Fehler	Ursache	Beseitigung
Ungleichmäßige Arbeitstiefe	<ul style="list-style-type: none">• Rahmen nicht waagrecht	<ul style="list-style-type: none">• Rahmen einstellen
	<ul style="list-style-type: none">• Zinken nicht gleich eingestellt	<ul style="list-style-type: none">• Zinken gleich einstellen

Wartung

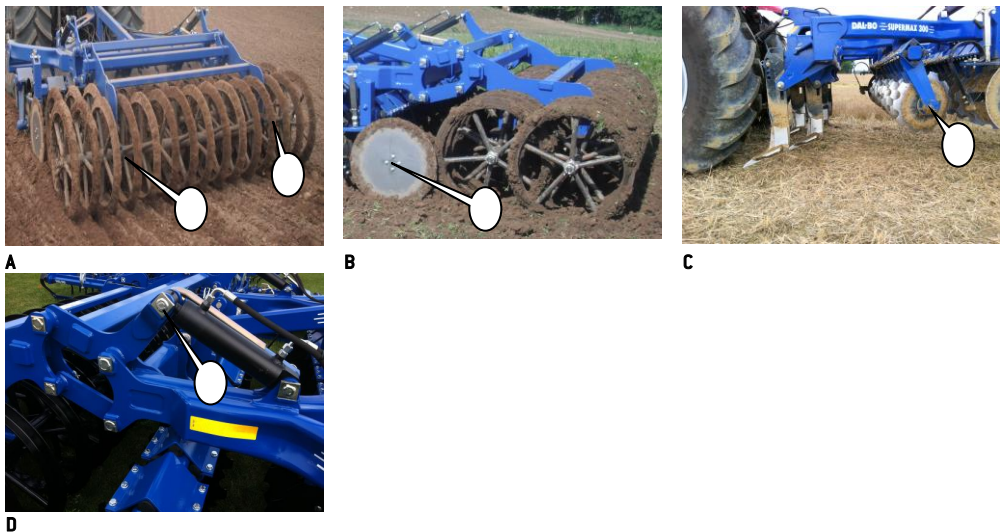
Eine gute Wartung sichert eine lange Lebensdauer des SUPERMAX, und damit eine optimale Nutzung der Maschine. Deshalb sind an den Stellen, an denen der Verschleiß am größten ist, Schmiernippel angebracht.



Sämtliche Schraubverbindungen sind nach dem ersten Arbeitstag nachzuspannen. Splinte und Bolzen werden überprüft, um eine Havarie zu vermeiden. Außerdem wird das hydraulische System auf Dichtheit überprüft.

Schmieren

Abb. 6



Schmierstellen	Anzahl Nippel	Schmierintervall in Stunden	Abbildung
Lager im Verdichter	4	50	A
Lager an Außenscheiben	2	50	B
Lager an Tellern	22	50	C
Fahrgestell	16	8	D



Alle Schmierstellen werden mindestens einmal jährlich geschmiert.

Auswechseln und Reparaturen



Die Sicherheit ist in Verbindung mit **allen** Reparaturarbeiten am SUPERMAX besonders wichtig. Daher sind die unten genannten Punkte unbedingt einzuhalten, ebenso wie die Punkte im Abschnitt Sicherheit am Anfang der Betriebsanleitung.



Sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten am SUPERMAX dürfen nur vorgenommen werden, wenn die Maschine auf eine Unterlage abgesenkt wurde oder in der Transportstellung fixiert ist, d. h. der Traktor ist gebremst, der Motor ausgeschaltet und der Zündschlüssel herausgezogen, sodass die Maschine gegen ein unbeabsichtigtes Anfahren gesichert ist.



Bei allen Reparaturarbeiten an der Hydraulik ist besondere Aufmerksamkeit bezüglich der Sicherheit gefordert. Vor Beginn der Arbeiten ist der Druck aus dem hydraulischen System zu entfernen und das Teil wird, sofern gefordert, unterstützt.



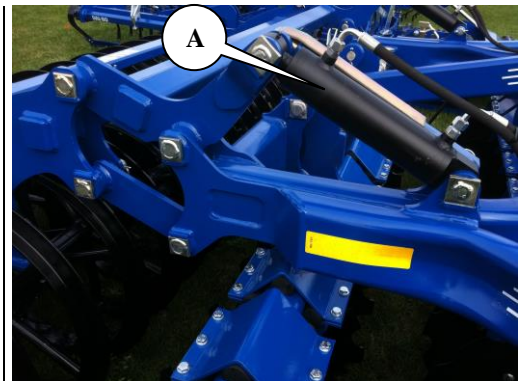
Nach Reparaturarbeiten am Hydrauliksystem ist das System vor der erneuten Inbetriebnahme immer zu entlüften, um eine Havarie oder Personenschäden zu vermeiden.

Hydraulik

Auswechseln des Zylinders für die Tiefeneinstellung

Abb. 7

Der SUPERMAX wird auf den Boden abgesenkt und der Druck von der Hydraulik [A] entfernt, sodass der Verdichter auf der Unterlage ruht.



1. Die Schläuche werden vom Zylinder abmontiert.
2. Der Zylinder wird unterstützt.
3. Splinte in Stiften sowie die Stifte werden abmontiert.
4. Der Zylinder kann nun herausgenommen werden.
5. Der neue oder reparierte Zylinder kann montiert werden.



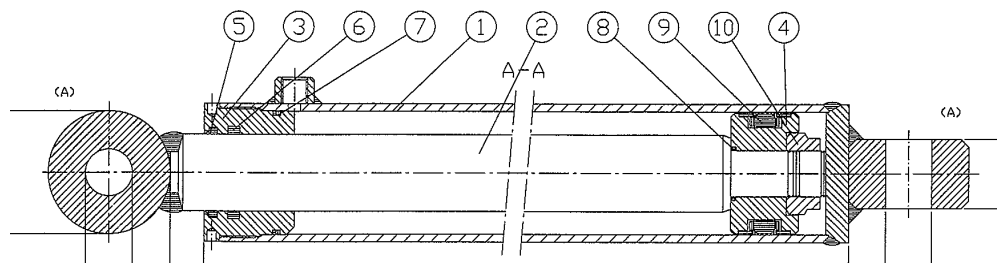
Nach der Montage werden die Zylinder erneut aktiviert. Die Zylinder werden beidseitig aktiviert und müssen in beiden Außenpositionen ganz unten sein. Dies erfolgt, um das System zusammen mit dem Zylinder entlüften zu können.



Es dürfen sich keine Personen im Aktionsradius des Geräts befinden.

Auswechseln des Dichtungssatzes am Kippzylinder

Abb. 8



1. Das Öl wird aus dem Zylinder entleert, indem der Kolben vorsichtig vor und zurück bewegt wird.
2. Der Kolben wird in die Mittelstellung gebracht, wonach das Oberteil (Pos. 3) vom Zylinderrohr (Pos. 1) abgeschraubt wird. Für die Demontage des Oberteils muss ein Spezialwerkzeug benutzt werden. Wenn das Oberteil sehr fest sitzt, kann das Anwärmen des vorderen Teils des Oberteils helfen. Wenn das Oberteil vom Zylinderrohr abgeschraubt ist, wird der Kolben zum Oberteil hin gezogen, wonach die Kolbenstange aus dem Zylinderrohr (Pos. 1) herausgezogen werden kann.
3. Die Spannmutter (Pos. 10), die den Manschettensockel (Pos. 4) hält, wird abmontiert.
4. Der Manschettensockel (Pos. 4) wird von der Kolbenstange (Pos. 2) gezogen.
5. Das Oberteil (Pos. 3) wird von der Kolbenstange (Pos. 2) gezogen.
6. Die Dichtungen am Oberteil (Pos. 5+6+7+8+9) und der Manschettensockel werden herausgenommen.
7. Alle Teile werden gereinigt und auf Späne, Grate usw. untersucht. Überprüfen Sie, ob sich Rost um den Abstreifring (Pos. 5) im Oberteil gebildet hat. Sofern dies der Fall ist, muss er entfernt werden.

Montage

1. Neue Dichtungen (pos. 5+6+7+8+9) werden im Oberteil und Manschettensockel montiert.
2. Das Gewinde am Oberteil (Pos. 3) und am Zylinderrohr (Pos. 1) wird mit Öl geschmiert.
3. Das Oberteil (Pos. 3) wird an der Kolbenstange montiert.
4. Der Manschettensockel (Pos. 4) wird montiert und die Spannmutter wird angeschraubt und **mit Loctite fixiert**. Achten Sie darauf, dass das Gewinde vor dem Gebrauch von Loctite völlig sauber ist und keine Reste von Öl und anderen Verschmutzungen enthält. **Öl darf erst 12 Stunden nach dem Gebrauch von Loctite aufgefüllt werden.**
5. Schmieren Sie die äußere Dichtung am Manschettensockel, die Kontakt mit dem Zylinderrohr hat, sowie das Zylinderrohr innen mit Öl, und schieben Sie den Kolben in die Mittelstellung.
6. Das Oberteil wird am Zylinderrohr montiert und nachgespannt.
7. Bezüglich Montage des Zylinders siehe "Auswechseln des Zylinders".

Auswechseln von Verschleißteilen

Das Auswechseln erfolgt auf einer ebenen Unterlage während der SUPERMAX an einen Traktor, am Hebearm hängend, angeschlossen ist. Die Maschine ist vertretbar zu unterstützen, niemand darf sich unter ihr befinden.

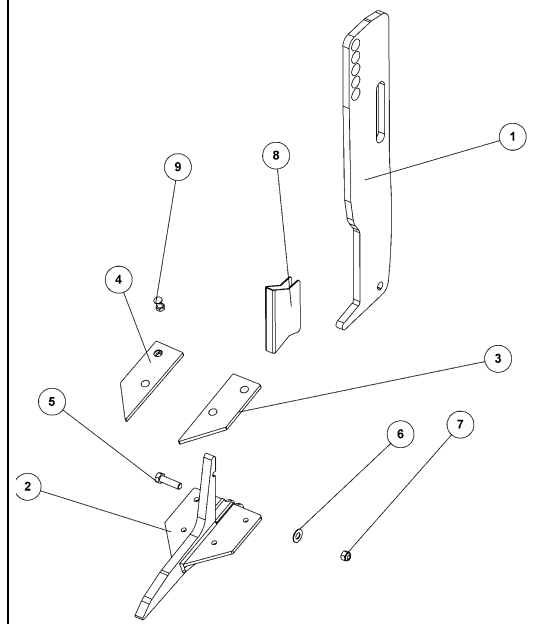


Auswechseln von Verschleißteilen

Halten Sie sich nicht unter der Maschine auf, ohne dass diese ausreichend unterstützt ist.

Abb. 9

1. Der Bolzen (5) wird gelöst und abgenommen.
2. Der Fuß (2) mit den Flügelscheiben (3 und 4) sowie der Verschleißplatte (8) kann anschließend abmontiert und nach Bedarf ausgewechselt werden.
3. Die Flügelscheiben (3 und 4) können ohne vorheriges Abnehmen des Fußes ausgewechselt werden. Hierbei wird nur der Bolzen (9) gelöst und entfernt.
4. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



Wann werden Verschleißteile ausgewechselt?

Verschleißteile werden bei Bedarf und vor dem Auftreten von Schäden am Stiel (1 Abb. 9) ausgewechselt.

Verschrottung



Der SUPERMAX muss auf einer festen Unterlage stehen. Es ist wichtig, dass der Druck von **allen** Zylindern entfernt ist.



Bei der Demontage muss auf das Gewicht des entsprechenden Teils geachtet werden. Es ist daher **wichtig**, das Teil zu unterstützen oder anzuheben, sodass keine Gefahr des Herabstürzens/Umfallens besteht.

Hydraulikschläuche oder Zylinder sind abzumontieren und von Öl zu entleeren. Das Öl ist aufzufangen, um eine Verschmutzung zu vermeiden. Öl und Schläuche werden entsorgt.

Alle Eisenteile an der Maschine können wiederverwertet werden.

Ersatzteile

Garantie

Die DALBO A/S gewährt 1 Jahr Garantie auf alle neuen Maschinen, die von einem autorisierten DALBO-Händler vertrieben werden. Die Garantie gilt 1 Jahr ab Lieferdatum an den Endverbraucher.

Die Garantie umfasst die Behebung von Material- und Herstellungsfehlern.

In folgenden Fällen entfällt die Garantie:

- **Die Maschine wurde für andere Zwecke, als die in der Betriebsanleitung beschriebenen, verwendet.**
- **Die Maschine wurde missbräuchlich verwendet oder übertrieben unachtsam behandelt.**
- **Fehlende Wartung**
- **Von Außen eintretende Gefahren, z. B. Witterung, herabstürzende Gegenstände u. a.**
- **Transportschäden**
- **Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen**
- **Die Konstruktion der Maschine wurde ohne schriftliche Zustimmung der DALBO A/S geändert**
- **Es wurden keine originalen Ersatzteile verwendet.**

Die DALBO A/S kann in keinem Fall für Folgeschäden, Gewinn- oder Betriebsverluste als Folge eines Fehlers haftbar gemacht werden. Die DALBO A/S kann ebenfalls nicht für Lohnkosten über den für eine Reparatur oder das Auswechseln von Garantieteilen angemessenen Zeitverbrauch hinaus haftbar gemacht werden.

Die DALBO A/S haftet nicht für folgende Kosten:

- **Einstellen der Maschine**
- **Kosten für die normale Wartung, Reinigung, Schmierung sowie das Auswechseln von Verschleißteilen.**
- **Transport der Maschine zur und von der Reparaturwerkstatt**
- **Kosten des Händlers, wie Beförderung von Personen oder Teilen zur und von der Maschine und/oder Reparaturwerkstatt**

Folgende Verhältnisse sind für die Garantie von entscheidender Bedeutung:

- **Die Garantie entfällt, wenn der Händler die Maschine nicht vorbereitet und den Benutzer nicht in den Gebrauch der Maschine eingewiesen hat.**